

LA GRANOLARIA

Periódico quincenal

La redacción no se hace solidaria de los trabajos firmados.	Administrador-Propietario J. JOSEPH VILARDEBÓ	Precios de Suscripción
Insértense ó no, no se devuelven los originales.	Redacción y Administración Calle San Roque, 12.	Trimestre pago adelantado 1'00 Pta. Número suelto. 0'20 » Número extraordinario. . 0'30 » Número atrasado. 0'30 »
Anuncios y comunicados á precios convencionales.		

La reforma de la segunda enseñanza

III.

Bueno que á la lengua latina se le dedique cuatro años, porque estos y algunos más se necesita para dominarla. Pero á la lengua griega dedicarle una sola asignatura, francamente creemos que es un solemne disparate. ¿Para que le servirá al alumno esta asignatura? Suponemos que será para saber griego, y si no sirve para esto ¿para que servirá? Porque eso de que alguien ha dicho de que les sería muy útil para cuestiones etimológicas é invento de palabras nuevas, que tan necesarias son al lenguaje castellano, ó es un helenista, y por lo tanto un especialista que sus estrechos horizontes les convierten en fanáticos partidarios del objeto de sus estudios, ó bien un desconocedor completo de la ciencia del lenguaje. Creer que con unos ele-

mentos de lexicografía griega se halla uno preparado para meterse en el incierto, inseguro y difícil campo de la etimología es mucho creer. Y no si sirve para eso ¿que objeto tendrá una asignatura de griego en la segunda enseñanza? Precisamente la lengua castellana apenas si debe nada á la lengua griega. Descontando algunas docenas de palabras, todo lo demás nada tiene que ver con el griego. Y si de la lengua pasamos á la cultura española, no hay para que buscar la influencia griega, porque no se encontrará en ninguna parte. Y no se invoque la tradición clásica, porque precisamente en España no hay tal tradición.

Por eso, pues, creemos innecesaria á la asignatura de griego tal como hoy se halla dispuesto el bachillerato. Porque de hallarse este mejor desarrollado, el griego debiera formar parte de los estudios de segunda enseñanza, pero solamente obligatorio para aquellos que desearan estudiar la carrera de Filosofía y Letras. Y ya veremos más adelante en que nos fundamos.

La lengua latina es necesaria, es imprescindible. La mayoría del vocabulario castellano es latín; latina es la tradición clásica española, como en latín es escrito lo que historiador más necesita conocer de la historia de España, desde la época romana hasta los últimos tiempos de la Edad-Media. Además, la civilización española fué influida en alguna de sus épocas de una manera evidente por la cultura romana.

IV.

Nada hemos adelantado con que la Geografía se la distribuya en dos cursos. Tres, tirando por lo corto, es lo que se necesitaba. Enseñar Geografía sin dedicar una sola asignatura á

España es un absurdo. La patria debe ser estudiada preferentemente y de una manera detallada. Y en el nuevo plan, la geografía española habrá de ser enseñada, como hasta hoy, con unas ligeras y breves explicaciones. No hablemos de nuestras colonias, que solo los gobiernos se acuerdan de ellas para oprimirlas y explotarlas. Tan poco tiempo podrá dedicarse á su estudio que no se dedicará ninguno. Y de un clima, de su suelo, de sus producciones, de su industria, de su comercio, de sus razas y de todo lo que es necesario saber para un cabal conocimiento geográfico, nada podrá enseñárseles. En tanto contemplaremos como en las naciones extranjeras se afanan para que la juventud conozca de una manera completa sus provincias coloniales, mientras que en España, en la nación colonial por excelencia, el joven bachiller podrá estar contento si llega á saber que su patria tiene colonias.

Mezquino es el tiempo que se destina á la historia. Para la de España una asignatura y otra para la Universal. En verdad que no se le podía destinar menos. La historia necesitaba cuatro asignaturas: dos para la de España y otras dos para la Universal. Para ambas, el primer curso debía ser destinado á la historia de los hechos, el segundo al completo desarrollo de la civilización. No siendo así, no se diga que se enseñe historia.

No nos parece tan desacertado lo que se refiera á filosofía, y muy natural encontramos destinar una asignatura al derecho usual.

Por lo que se refiere á las asignaturas de ciencias lo encontramos algo acertado, si bien debiera hacerse alguna modificación.

Nada más que elogios nos merece el atrevimiento de romper con la rutina y poner en el bachillerato asignaturas como Antropología, Estética y Teoría del Arte, Sociología, Sistemas filosóficos, Historia elemental de las literaturas y especialmente de la española, Dibujo, Caligrafía y Gimnasia. Son conocimientos indispensables para todos y mucho más para el moderno bachiller. Pero encontramos á faltar en el nuevo bachillerato otras asignaturas que son tan necesarias como éstas y que seguramente el rutinarismo ha privado de que figuraran en él. Falta á nuestro entender la Economía política y Estadística, Contabilidad y Teneduría de libros, Prácticas de las operaciones de comercio, Nociones sobre las principales industrias, Pedagogía y Arte de estudiar.

Se nos dirá que nosotros quisiéramos figurara en el bachillerato una verdadera enciclopedia, y así el cerebro del joven estudiante se ahogaría en un mar de asignaturas. Nada más lejos de eso.

Ha de tenerse en cuenta que el joven al concluir el bachillerato hállese en la edad crítica del que va á ser hombre, y, que por lo tanto, ha de encontrarse bién armado para la lucha de la vida. Si sigue carrera, el bachillerato ha de haberle preparado el terreno de tal manera que no solamente el estudio de su profesión pueda hacerlo sin tropiezos y dificultades, sino que tambien ha de haberlo nutrido de una cultura bastante capaz y extensa. Si al concluir el bachillerato lo abandona para engolfarse en los azares de la vida, éste ha de haberle preparado tambien para poder luchar y al mismo tiempo vencer.

En el bachillerato, el rutinarismo ha visto solo el medio para obtener un título y se ha completamente equivocado. El

bachillerato ha de ser precisament el punt de suport de los fundamentos de las demás carreras, la verdadera antesala de la ciencia moderna. Cursar el bachillerato ha de querer decir ponerse en condiciones de poder seguir todas las carreras, de abordar todas las ciencias.

La dificultad no existe en que la segunda enseñanza sea una pequeña enciclopedia. La dificultad existe solamente en la manera de servir ó enseñar esta enciclopedia.

Y esta dificultad no ha sabido salvarla la reforma del señor Groizard, cosa que no era tan difícil como parece.

J. VIDAL Y JUMBERT.

SENSE DISPOSICIÓ

Lo mestre d' estudi, lo Sr. Wiseman, al acabarse las vacaciones d' estiu, rebé un nou alumno, acompanyat de la carta següent:

Molt Senyor meu: Lo dador de la present es mon fill Samuel, al qual, jo vos demano, posseu baix vostre cuydado, esperant que ab vostre reconeguda práctica y ab vostres coneixements, arrivareu á fer de ell alguna cosa, y, que, sento dirho, cap de sos mestres ha fet. Te ja 11 anys, y es la hora que no pot fer res més que llegir en sa llengua materna, y aixó un si es ó no es penosament. Ha anat 7 anys en una escola de primeras lletres del nostre vehinat; mes son mestre trová desseguida que son cap no era a propósit pera apendre llenguas. Se 'l possá á escriure pero en feu tan mala feyna que no hi va fer cap progrès. Se 'l probá en los comptes més se vejé que son cap no servía per aixó. No ha pogut avansar en la geografia, per falta de memoria. En una paraula, que si ell te cap per l' estudi es la hora que no ha demostrat. Per aixó hi pensat confiárvosel, ja que vos ab la esperiencia de que de semblants casos teniu podreu descobrir si es apte per algu-

na cosa y, de consegüent, inclinaríu sobre alló. Vos demano os serviú prest donarme vostre opinió, y en tant queda vostre lo més obediènt dels vostres servidors.—H. Acres.

Quant lo Sr. Wiseman hagué llegit la carta, mogué lo cap, y va dir á son ajudant: ¡Bonich cas nos han enviat ara! Un chicot que segóns sembla es un verdader gamarús. Pero, no obstant, mon amich Acres, confia en la meva experiència. Vejам quín aspecte te. Suposso que al últim será com los demés. Lo mestre feu entrar al noy; va entrar tot quia llevat y ab una posat, com si se l' haguessin de menjar.

—Vina aquí, Samuel, va dir lo Sr. Wiseman. Estigas aprop meu y no tingas por; ningú 't farà res. Quants anys tens?

-- Pèl Maig ne vaig fer 11.

—Ets realment un chicotás ja. ¿Me sembla que t' agrada jugar?

—Si senyor.

—¿Veritat que tindrás bona ma pera jugar als truchs?

—Si senyor, molt.

—¿Y suposo tindrás mes trassa que 'ls demés á fer voltar y á fer correr la rutlla?

—Si senyor.

— Saps escriure, Samuel?

— En vaig apendre un poch pero ho hagué de deixar.

—Y ¿per qué?

—Perque no sabía fer las lletras.

—¡No! ¿Com pensas que ho fan los demes noys? ¿Tenen més dits que tú?

—No senyor.

—¿No ets capás d' agafar una pluma tan bè com una bala?

Samuel va callar.

—Deixam mirar tas mans.

Samuel ensenyaba sas mans overtas, com un os quan volta.

—No veig res que 't privi d' escriure tan bè com qualsevol altre noy del estudi. Suposo que saps llegir?

—Si senyor.

—Digam, donchs, lo que hi ha escrit sobre la porta.

Samuel tot turbat va llegir:

Qualsevol cosa que s' ha fet, se pot fer.

—¿T' agrada aprendre de llegir? ¿No hi feres esforços pera aprendre 'n'?

—Si senyor.

—Bè; posanhi mès cuidado arrivarás á llegir mellor. No conceixes res de la gramática llatina?

—No senyor.

—¿No l' has apresada may?

—Vaig intentarho, pero no vaig poguer continuar per no recordarho.

—Pero 't recordará alguna cosa. ¿Sabrias dirme per ordre los noms dels dias de la setmana?

—Si senyor; me 'n recordo.

—Y ¿pot ser també dels mesos del any?

—També.

—Y ¿pot ser també 't recordarias dels noms dels teus germans y germanas, de tots los criats dels teus pares, y, ademés, de la meytat dels vehíns del teu poble?

—Me sembla que si.

—Molt bé; y es *hic haec hoc* més dificil de recordar que tot alló?

Samuel no va contestar.

—¿Has aprest algo de comptes?

—Vaig arribar fins á las reglas de sumar, pero no vaig passar d' aquí.

—¿Per qué?

—Perque no sabia ferho.

—¿Quantas balas te donarian ab deu céntims?

—Vint.

—Y ¿cuantas ab cinch?

—Deu.

—Y ¿ab vint céntims?

—Quaranta.

—Si et donavan una peseta diaria ¿quantas ne tindrias á la setmana?

—Set.

—Y si d' aquestos te 'n prenían dos ¿quantas te 'n quedarian?

Samuel rumiá un moment, y va dir: Cinch.

Molt bé. Has practicat las quatre principals reglas de la Àrimètica: sumar, restar, multiplinar y dividir. Apendre de comptes no es més que aixó. Bé Samuel, ja veus com s' arregla. No sabías fer res y ho saps fer tot. Pero ten present que *deus* ferho, perque 'l *no puch* ó *no sé* aquí no 'l coneixem. Y ara posat entre 'ls demés noys.

Samuel se 'n aná content de que l' examen hagués acabat, y ab més confiansa de si mateix que abans no había tingut.

L' endemá 's posá á trevallar de gramática. Progressá d' una manera clara, pausadament pero ab següritat. Se havia posat al corrent dels estudis, quan lo Sr. Wisseman creyent quò era hora de contestar al pare del noy ho feu de la manera següent:

Molt Sr. meu: Penso que es just que vos dongui novas sobre l' assumpto del vostre fill. Es probable las esperavau més aviat, pero es que no m' agrada fer judicis sense fonament. Vos m' indicavau que no s' havia manifestat en res lo talent del vostre Samuel. Si per talent creyeu que es aquell do que fa que sense grans esforços en l' estudi se sobresurt en primera fila, dech dirvos que 'n ma llarga carrera d' ensenyansa sols hi trobat tres ó quatre noys que possehissin eixa qualitat, y estigeu segur que 'l vostre fill no es d' aquest número. Mes si per talent entenen la habilitat del que estudiant y trevallant arriba á fer alguna cosa, vostre fill no será dels més curts. Y no crech equivocarme al dirvos que cas que 'l feu seguir carrera figurará entre lo mellor. Es la meva manía, y no 'm crech anar desacertat, que lo més difícil, ab bona voluntat, pot arribarse á adquirir y á dominar. Vostre servidor. Solon Wiseman.

Lo pare del noy Samuel veyen que aquest anava progressant en sos estudis, lo deixá, per alguns anys, confiat al mestre Wiseman. Y després segui la carrera que més s' avenia á son temperament y á sa inteligencia, encare que no sentís per ella cap inclinació. Pero hi descollá, lo que li valgué una reputació y molts diners, sense que may se pogués dir de 'n Samuel que fos un geni ó una poderosa inteligencia.

AIKIN Y BARBAULT.

Traducció directa del anglès.

LA NOTA CIENTÍFICA DEL DIA

M. Franc, profesor de agricultura en Cher (Francia,) acaba de descubrir una planta de viña muy extraordinaria, planta que resiste todas las enfermedades critogámicas y prospera vigorosa en medio de viñas filoxeradas ó destruidas por la filoxera. Germinó en un vivero de *Ruspetris* en Abril de 1886, y dió sus primeros frutos en 1890, produciendo de 30 á 40 racimos, y al año siguiente de 60 á 80. La florescencia es muy abundante, más bien tardiva que precoz. El vino que produce es rojo, de gusto puro y agradable, llegando á la fuerza de 10 á 11 grados. En una palabra, esa planta que se acomoda á todas las tallas y que se halla dotada de una resistencia sorprendente y que produce á pesar de las heladas, es la planta destinada á substituir á la viña actual.

X.

EL ÁNGEL Y EL NIÑO

(De Reboul.)

Un ángel de celestial visión abocado sobre una cuna, parecía contemplar su imágen, como se hubiera contemplado en la corriente de limpio rio. «Hermoso niño que tan parecido me eres, decía el angel, vente conmigo, si, ven; ambos seremos dichosos lejos de esta tierra que no es digna de tí. Aquí no existe la alegría completa, los mismos placeres conviértanse en pesares, mézclase la tristeza con el júbilo mas grande y los suspiros acompañan los goces más seductores. No hay fiestas sin inquietudes; el dia de más calma y de más pureza no nos asegura si mañana estaremos al abrigo de la tempestad. ¡Ay! Las amargas y los dolores vendrán algun dia á turbar esta frente tan pura y la viveza de estos bellós ojos azules serán enturbiados por lágrimas amargas! No, no; tu volarás conmigo en los inmensos espacios; la Providencia te perdona el tiempo que habías de pasar en esta prisión.

Que nadie en tu casa se vista de luto, y que se aceja tu última hora con tanta alegría como la del día en que nacistes. Que ninguna nube oscurezca sus frentes, y nada indique la presencia de un ataúd. Cuando se tiene la pureza de tu edad, morir es lo más bello.» A esas palabras, el ángel sacudió sus blancas alas y se remontó hacia los lugares eternos... ¡Madre desventurada, tu hijo había muerto!

CRÓNICA

D. Miguel González y González, padre del ilustrado Juez de este partido, nos participa que ha abierto su nuevo despacho de Notario, en la vecina capital, calle de Pelayo, número 6, entresuelo.

A la vez que le agradecemos su galantería, le deseamos en el nuevo domicilio muchos y prósperos negocios.



La semana pasada contrajo matrimonio la bella Srta. D.^a Dolores Baliarda, con D. Antonio Sauleda.

Les deseamos duraderas felicidades.



Se nos ha dicho que un reputado autor dramático vendrá á pasar una corta temporada en esta villa, para ultimar los últimos detalles de un drama en catalán, cuyo argumento parece se desarrolla en esta villa ó en alguna masía de sus alrededores.



Pronto será objeto de grandes reformas la Escuela Nocturna que sostiene el *Centro Católico*. Parece que hay el decidido propósito de colocarla á la altura de lo mejor que se conoce en materias pedagógicas.



Nuestro particular amigo y colaborador, D. Segismundo Torrabadella, ha obtenido el segundo accesit á la flor natural en el certamen recientemente celebrado por la sociedad *Fomento Martinense* de San Martín de Provensals.

Sea la enhorabuena.



Trátase de una enamorada pareja ó cosa por el estilo. Parece que fué sorprendida por los padres en amoroso coloquio. Gritó la madre, amenazó el padre, armó un escándalo la novia, se escamó el novio, y pies para que os quiero. Una confusión en regla. Empieza el drama. Gritos, llanto, desesperación. En esto se escapa la chica, y todos corriendo detrás de ella. Refugio en una casa. Los vecinos al oír el llanto y los gritos acuden presurosos, corre la guardia-civil, vuelan los vigilantes, serenos y toda la corte celestial de empleados. Final del drama. Reconciliació, abrazos, y un quid pro quo, gracioso, verde, muy subido de color, más picante que la mostaza ...y todo el mundo rie, hasta reventar.



Háblase del próximo enlace de una joven y hermosa señorita, hija de un rico propietario, con un distinguido ingeniero; y de otra muy simpática y agraciada, que aunque no hija de esta villa pasa en ella muchas temporadas, con un joven propietario que vivió durante muchos años en esta población, si bien ahora hacía tiempo que residía en Mallorca.



Parece que hay el propósito de crear una nueva Sociedad, cuyo único objeto sería la instrucción.



Se nos ha dicho que en la próxima semana se empezará á trabajar en los terrenos que, adquiridos ultimamente por el Ayuntamiento, son destinados á camino para el nuevo Cementerio.



En el próximo verano, dícese será objeto de grandes reformas la fuente de *can Gili*. Parece que una acaudalada persona piensa transformarlo en un verdadero sitio de recreo. Además de convertirlo una parte en hermoso jardín y la otra en frondosa alameda, se levantará ex-profeso un ediçio que servirá para café y restaurant.

Ya daremos más detalles, si llega á realizarse tan importante mejora.



Según noticias, pronto un Concejal presentará á sus demás compañeros de Municipio, un proyecto para la instalación en esta villa de una Escuela de Artes y Oficios. Puede contar con nuestra humilde pero entusiasta cooperación.



La Sección Dramática del *Centro Católico*, deseosa de obsequiar á los Sres. Socios y familias respectivas, pondrá esta noche en escena el magnífico drama catalán, en 3 actos y en verso, original de los Sres. D. Francisco Pelay y Briz y D. Federico Soler, titulado *La Fals ó Lo cap de colla*. Terminará la función con la bonita pieza también catalana, en un acto y en verso, original de D. Pau Bunyegas, denominada: *La vida al encant*. La función será de abono, y el precio de las entradas y localidades como de costumbre.



Ayer, á las cuatro de la tarde, fué conducida á la última morada la joven y bella Sra. D.^a Josefa Sala de Prat. Acompañaba al cadáver numerosa comitiva. Reciba su esposo y demás familia nuestro sentido pésame.



Nuestros lectores deben dispensarnos de las erratas de caja que en diferentes números han aparecido. En el próximo pasado había *profesión* por *procesión*. Hoy el cajista nos hace decir *lexicrafia* por *lexigrafia*, *no si* por *si no*, *alrrededores* por *alrededores* y otras que no nos tomamos la molestia de corregir por suponer que lo habrá hecho ya el benévolo lector.

AVISO:

Habiéndonos preguntado algunos suscriptores de fuera en que forma podrían remitirnos el importe de la suscripción, debemos contestarles que pueden efectuarlo, si así les es más fácil, con sellos de correo.